

PASSEPORT POUR MANGER LOCAL !

SAUER-PECHELBRONN
PAYS DE NIEDERBRONN-LES-BAINS

ÉDITION 2024-2025





Les communautés de communes Sauer-Pechelbronn et du Pays de Niederbronn-les-Bains se sont associées pour créer ce passeport dans le but de faire découvrir aux habitants de leur territoire les produits et les producteurs locaux vendant en circuits courts, ainsi que les associations d'arboriculteurs, tout en participant à un jeu-concours.

Comment ça marche ?

À chaque passage chez un des producteurs ou une des associations listés, faites tamponner votre passeport à l'emplacement prévu. Vous ne pouvez faire tamponner qu'une seule fois chez chaque producteur ou association.

Au bout de 4 tampons minimum, le bulletin de participation est à retourner au siège de l'une des deux communautés de communes ou auprès d'un des producteurs ou l'une des associations pour participer à un tirage au sort.

De nombreux lots sont à gagner !

L'opération se déroule
du 1^{er} septembre 2024 au 31 mai 2025.

Producteurs locaux partenaires de l'opération

1 FERME BRANDT ARBOGAST



17 route de Morsbronn
67360 **Durrenbach**

☎ 03 88 54 02 96

🌐 www.ferme-brandt.fr

✉ magasin.morsbronn@ferme-brandt.fr

🕒 **Ouverture :**

Lundi au vendredi : 9h à 19h

Samedi : 9h à 17h

Dimanche : 9h à 11h30

2 LES ESCARGOTS DES VOSGES DU NORD



106 route de Woerth
67360 **Goersdorf**

☎ 06 80 88 11 35

✉ evn67@free.fr

🕒 **Ouverture :**

Sur rendez-vous

Produits uniquement
disponibles en congelé

3 EARL DU JUNGWALD



Ferme Meyer

2 route de Morsbronn

67110 **Eberbach**

☎ 06 61 39 49 36

✉ aline2817@hotmail.com

🌐 www.fermemeyer.fr

🕒 **Ouverture :**

Jeudi et samedi : 9h à 12h

Vendredi : 9h à 12h /

14h à 18h



4 LE RUCHER DU KIRCHENWALD



73, rue principale

67110 **Gumbrechtshoffen**

☎ 06 60 44 85 02

✉ jcaron1@hotmail.fr

🕒 **Ouverture :**

Sur rendez-vous



5 CHÈVRERIE DU WINDSTEIN



Route de Nehwiller

67110 **Jaegerthal (Windstein)**

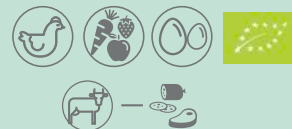
☎ 07 70 16 54 64

✉ morgane.ball8@gmail.com

🕒 **Ouverture :**

Tous les jours : 16h à 18h

6 EARL FERME SOMMER



Local de vente :

62 rue principale

67360 **Langensoultzbach**

☎ 06 72 13 22 99

✉ sommerj@orange.fr

f ferme Sommer

🕒 **Ouverture :**

Samedi : 9h30 à 11h30

Distributeur automatique rue
des Romains à Reichshoffen



7 HELBRINGER VINCENT



8 route de Woerth
67510 **Lembach**

☎ 06 74 48 40 09

✉ helbringervincent67@hotmail.fr

🕒 **Ouverture :**
Sur rendez-vous



9 FERME DU ROTTWEG



Chemin Le Rottweg
67580 **Mertzwiller**

☎ 06 88 27 90 56

✉ direction@lesjardinsdurottweg.com

📘 Les Jardins du Rottweg

🌐 www.lesjardinsdurottweg.fr

🕒 **Ouverture :**
Libre cueillette selon saison

10 BERGERIE DU FAUBOURG



25 Faubourg des pierres
67110 **Niederbronn-les-Bains**

☎ 07 85 04 36 63

✉ erik.hauswald@live.fr

🕒 **Ouverture :**
Samedi : 13h à 17h



11 FERME DU STEINBACH



6 rue de la Rohrmatt
67510 **Obersteinbach**

☎ 03 88 09 57 42

✉ facture.fermedusteinbach@gmail.com

🕒 **Ouverture :**
Lundi : 10h à 16h
Mercredi à dimanche : 10h à 18h

12 FERME METTLING PIERRE



2/2A Rue des Voyageurs
67250 **Preuschdorf**

☎ 06 80 76 89 09

✉ elodie_ledig@orange.fr

📘 Pierre Mettling ou
Ferme Mettling
🕒 **Ouverture :**
Mardi : 16h à 18h30 au
marché de Lobsann
1^{er} mercredi du mois : 17h à 19h
au marché de Preuschdorf
Mercredi : 14h à 18h
Samedi : 9h à 12h

13 LES JARDINS DU WASSERLOCH



Lieu-dit Wasserloch
67340 **Rothbach**

☎ 06 31 04 72 53

✉ quentin.lambry@gmail.com

📘 Les jardins du Wasserloch

🕒 **Ouverture :**
Mercredi : 17h à 19h
Samedi : 9h à 12h

Vente au niveau de la boîte
à pizza rue de Bischholtz à
Rothbach, derrière la salle
polyvalente.

1^{er} vendredi du mois : 18h30
à 20h au marché Oasis
Multikulti de Miesenheim

14 FERME HUCHOT



12 route de Woerth
67250 **Preuschdorf**

☎ 06 30 35 59 98

✉ ferme.huchot@free.fr

📘 Stephane Huchot

🕒 **Ouverture :**
Vendredi : 15h à 18h
Samedi : 9h à 12h

8 FERME SUSS GAEC DU GRIEBELSBOESCH



1 rue des champs
67510 **Mattstall**

☎ 06 43 81 31 69

✉ thibautsuss@hotmail.fr

📘 ferme Suss

🕒 **Ouverture :**
Vendredi : 16h à 18h30



15 FERME RUCH



29 rue des Vosges
67110 **Uttenhoffen**
☎ 06 61 89 40 90
✉ fermeruch@outlook.fr

f Ferme Ruch
🕒 **Ouverture :**
Sur commande
une fois dans le mois

16 FERME MARAÎCHÈRE DU WINDSTEIN



10 rue de Grunenthal
67110 **Windstein**
☎ 07 68 50 96 48
✉ ferme.maraichere.windstein@gmail.com
🌐 www.ferme-maraichere-bio-windstein.com

f Ferme Maraîchère du Windstein

🕒 **Ouverture :**
Selon saison : se référer
au site internet

17 AU MOULIN DE WINDSTEIN



9 route d'Obersteinbach
67110 **Windstein**
☎ 06 83 11 45 58
✉ moulinwindstein@orange.fr
f Au Moulin de Windstein
🕒 **Ouverture :**
Du lundi au vendredi de 16h à 18h



18 ELIXIRS ET PLANTES



1 rue des Sapins
67510 **Wingen**
☎ 06 66 58 28 70
✉ contact@elixirsetplantes.fr
🌐 www.elixirsetplantes.fr
🕒 **Ouverture :**
Sur rendez-vous

19 S'BURELADEL



10, route de Haguenau
67360 **Woerth**
☎ 06 79 66 41 35
✉ ferme.rosenfelder@gmail.com
f SBureladel
🕒 **Ouverture :**
Lundi : 15h30 à 19h30
Mercredi : 15h30 à 19h30
Vendredi : 15h à 19h30
Samedi : 8h30 à 13h30

20 FERME ATTALI



5 rue du Nord
67510 **Lembach**
☎ 06 18 54 24 98
✉ fermeattali@laposte.net
🌐 fermeattali.jimdoofree.com
f Ferme Attali
🕒 **Ouverture :** sur rendez-vous

LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

	
Produits laitiers bovins	Vianades et charcuteries bovines
	
Produits laitiers caprins	Vianades et charcuteries caprines
	
Produits laitiers ovins	Vianades et charcuteries ovines
	
Poulets	Œufs
	
Canards	Farine
	
Escargots	Légumes
	
Traiteur	Fruits et légumes
	
Miel et propolis	Confitures
	
Aromatiques	Sirops - Jus - Tisanes
	
Laine	



Produits fermiers et
accueil à la ferme



Santé et l'alimentation
garantit que le
produit est alsacien,
du sol à l'assiette !



Attestation d'origine
environnementale de domaines et
exploitations qui remettent la nature
et l'agriculture au centre de l'activité
agricole.



La mention agriculture biologique
garantit que l'exploitation est bio et
respecte la réglementation européenne.



Attestation d'engagement pour la
préservation de l'environnement,
le bien-être des habitants et l'économie
locale au sein d'un Parc naturel régional

Pour consommer les fruits des vergers traditionnels

VENTE DE JUS DE POMME LOCAL PAR LES ASSOCIATIONS D'ARBORICULTEURS



A

> **Tous les 1^{ers} samedis du mois de 9h à 11h à Gundershoffen**, au niveau de l'Épicerie Sociale Intercommunale «La Fraternelle» 13 Rue d'Uttenhoffen, organisée par les arboriculteurs de Gumbrechthoffen.

B

> **Tous les 1^{ers} samedis du mois de 8h à 12h à Lembach**, place de la mairie, organisée par l'association des producteurs de fruits de Lembach et environs.



COLLECTE DE POMMES, ENTRE MI-SEPTEMBRE ET FIN OCTOBRE, SELON LA PRODUCTION

C

> **Plateforme agricole ARMBRUSTER**, voisine de la station d'épuration de Mietesheim et à proximité d'Alélor, organisée par les arboriculteurs de Gumbrechthoffen.

D

> **Plateforme de collecte de pommes à Lembach**, derrière la déchèterie, organisée par l'association des producteurs de fruits de Lembach et environs.



Les pommes collectées sont transportées à l'entreprise Sautter de Sessenheim et vous pouvez récupérer du jus de pomme à tarif préférentiel.



ATELIER DE JUS DE POMME, ENTRE MI-SEPTEMBRE ET FIN OCTOBRE, SELON LA PRODUCTION

E

> **Woerth**, rue de la gare, géré par l'association fruits fleurs nature de Woerth et environs. Vous apportez vos pommes et participez activement à la fabrication du jus de pomme.

F

> **Reichshoffen**, à proximité du parking Thiergarten rue d'Oberbronn, atelier de pressage manuel de jus de pomme géré par les arboriculteurs de Reichshoffen.



Boitez
LOCAL



Les communautés de communes Sauer-Pechelbronn et du Pays de Niederbronn-les-Bains subventionnent l'achat d'arbres fruitiers et proposent d'autres actions pour soutenir la préservation des pré-vergers.

Plus de renseignements sur :
www.sauer-pechelbronn.fr/programme-trame-verte/

www.ccpaysniederbronn.fr/Vivre/Environnement/Verger-solidaires-Alsace.html

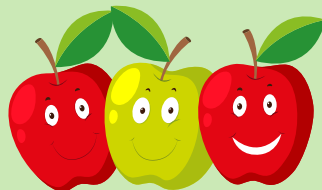
Annuaire des associations locales d'arboriculteurs

POUR AVOIR PLUS D'INFORMATIONS
SUR LES MODALITÉS DE
FONCTIONNEMENT ET SUR LES
ACTIVITÉS DES ASSOCIATIONS

**Arboriculteurs
de Gumbrechtshoffen**
arboriculture.gumbrechtshoffen@gmail.com

**Association des producteurs
de fruits de Lembach
et environs**
www.apfle.fr
f AssociationAPFLE

**Association fruits fleurs
nature de Woerth et environs**
www.fruits-fleurs-nature-woerth.fr
f FruitsFleursNature
☎ 06 09 13 55 71



**Association Les amis des Fleurs,
Fruits et Jardins
de Niederbronn-les-Bains**
charlesschnepp67@gmail.com

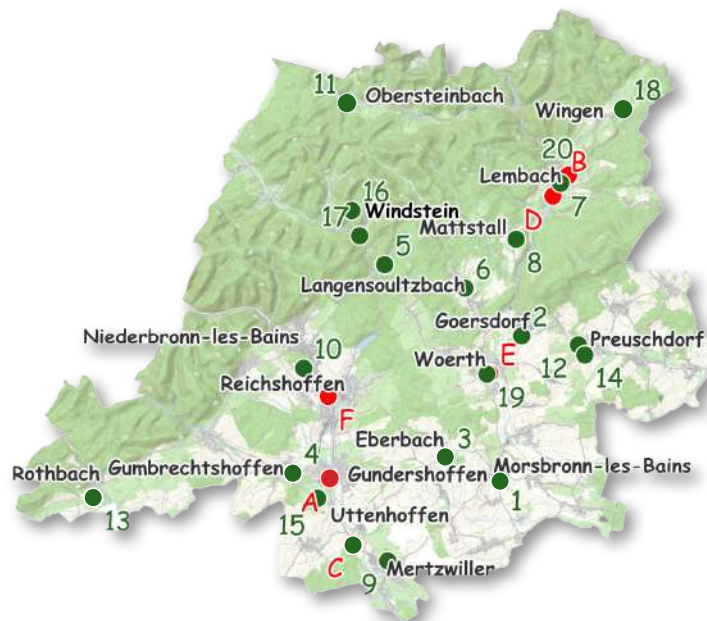
**Société des arboriculteurs
de Miesenheim et environs**
bertrand.hunsinger@aliceadsl.fr

**Association des arboriculteurs
de Reichshoffen**
lopierre@laregie.fr

**Association des arboriculteurs
de Preuschdorf et environs**
www.arbo67.fr



LOCALISATION DES PRODUCTEURS



- Producteurs
- Collecte de pommes, production ou vente de jus de pomme



1, Rue de l'Obermatt
67360 Durrenbach



5, Place du Bureau Central
67110 Niederbronn-les-Bains

Pour en savoir plus sur le règlement du jeu-concours
«Passeport pour manger local» et sur les lots à gagner :



www.sauer-pechelbronn.fr



www.ccpaysdeniederbronn.fr

BULLETIN DE PARTICIPATION

Au bout de 4 tampons minimum, le passeport est à retourner au siège de l'une des deux communautés de communes ou auprès d'un des producteurs ou d'une des associations, avant le 31 mai 2025.

Nom* :

Prénom* :

Adresse* :

Code Postal* :

Commune* :

Adresse mail :

Téléphone :

*Champs à remplir obligatoirement - Les communautés de communes Sauer-Pechelbronn et du Pays de Niederbronn-les-Bains traitent les données recueillies pour réaliser le tirage au sort du jeu-concours « Passeport pour manger local ». Pour en savoir plus sur la gestion de vos données personnelles et pour exercer vos droits, reportez-vous au règlement du tirage au sort.



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association



Cachet du producteur ou de l'association